

**ТРЕТЬЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ГОСУДАРСТВ –
УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ
ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ
ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ
НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ
ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ,
ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ**

CCW/CONF.III/WP.12
14 November 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Женева, 7-17 ноября 2006 года

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ПОПРАВКЕ К ДОКУМЕНТУ
CCW/CONF.III/7/ADD.7-CCW/GGE/XV/6/ADD.7**

**ПРОЕКТ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА
ТРЕТЬЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ ВЫСОКИХ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН
КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ
КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ
НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ
НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ, ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ
КОНВЕНЦИИ**

Представлено Председателем

1. В части II Заключительной декларации скорректировать пункт 1 преамбулы следующим образом:

напоминая предыдущие декларации, принятые первой обзорной Конференцией в 1996 году и второй обзорной Конференцией в 2001 году, в особенности пункты 3, 5, 6, 7, 8 и 12 преамбулы, а также пункты 2, 3, 8, 12 и 14–16 постановляющей части Заключительной декларации второй обзорной Конференции.

2. В части II Заключительной декларации вставить новый пункт 9-бис¹ преамбулы следующего содержания:

признавая ключевую роль Международного комитета Красного Креста и побуждая его продолжать работу, с тем чтобы облегчать дальнейшие ратификации и присоединения в том, что касается Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов, распространять их содержание и предоставлять свою экспертную квалификацию будущим конференциям и другим совещаниям, имеющим отношение к Конвенции и прилагаемым к ней Протоколам.

¹ Пункт 14 преамбулы Заключительной декларации второй обзорной Конференции.